

Refugee Immigrant Guide (RIG) Program

Barnaamijka Hagida
Soo galootiga Qaxootiga (RIG)



The Refugee Immigrant Guide Program helps Polk County refugees and other immigrants who have a child involved with Juvenile Court Services or families who are involved with the Iowa Department of Human Services Child Welfare services.

What is a Refugee Immigrant Guide?

A Refugee Immigrant Guide (RIG) speaks your language and will help you understand the reason your child or family is involved and what you can do to help. The RIG can:

- help you understand the steps in the process you, your child, or family must follow
- help your worker understand what you and the rest of your family want for your child and family
- help you understand your child's involvement with Juvenile Court or your family's involvement with the Department of Human Services Child Welfare programs; and
- go to court with you but cannot provide interpretation while at court.

How to Get Help

Do you want a RIG worker on your case? If so, contact your Juvenile Court or Department of Human Services Worker and ask them to make a referral to the RIG program.

Barnaamijka Hagida Soo galootiga Qaxootiga wuxuu ka caawiyaa Gobolka Polk iyo soo galootiyada kale ee haysto canug ka qeybgalo Adeegyada Maxkamada Dhalinyarada ama qoysaska ku lugleh adeegyada Daryeelka Carruurta ee Waaxda Adeegyada Aadanaha Iowa.

Waa maxay Hagida Soo galootiga Qaxootiga?

Hagida Soo galootiga Qaxootiga (RIG) waxay ku hadlaan luuqadaada oo waxay kugu caawinayaan fahamka sababta canugaaga ama qoyska ugu lugleeyahay iyo waxa aad sameyn kartid si aad u caawisid. RIG waxay:

- kugu caawinayaan fahamka tallaabooyinka nidaamka ee ah in, canugaaga, ama qoyska raacaan
- ku caawisaa in shaqaalahaaga fahmo waxa adiga iyo inta kale ee qoyskaaga u rabaan canugaaga iyo qoyska
- ku caawiyaan fahamka ku lug lahaanshaha canugaaga ee Maxkamada Dhalinyarada ama ku lug lahaanshaha qoyskaaga ee barnaamijyada Daryeelka Carruurta ee Waaxda Adeegyada Aadanaha; iyo
- kula aadaan maxkamada laakin aysan bixin karin fasiraad adiga oo maxkamada joogo.

Sida loo Helo Caawin

Ma rabtaa in shaqaalaha RIG ku jiro dacwadaada? Haddii ay sidaas tahay, la xiriir Maxkamadaada Dhalinyarada ama Shaqaalaha Waaxda Adeegyada Aadanaha oo weydiyo inay gudbin ku sameeyaan barnaamijka RIG.

For more information, contact:

Wixii warbixin dheeraad ah, la xiriir:

Brianne Emunah: Xiriiriyaha Barnaamijka
(515) 218-4896 | bemunah@everystep.org

EveryStep 
care & support services



00430b 3/21